

# 2025

إن شبكة National Comprehensive Cancer Network® (NCCN®) عبارة عن تحالف غير هادف للربح للمراكز الرائدة في مجال السرطان، وهي مُخصصة لرعاية المرضى والأبحاث والتوعية.

NCCN National Comprehensive Cancer Network®



## لماذا يجب أن أفكر في الانضمام إلى تجربة سريرية؟

### المراحل

تركز معظم التجارب السريرية للسرطان على العلاج، ويتم إجراؤها على مراحل.

تجارب المرحلة الأولى تدرس السلامة والآثار الجانبية المتعلقة بالدواء أو النهج العلاجي الخاضع للبحث.

تجارب المرحلة الثانية تدرس مدى فاعلية الدواء أو المنهجية المتبعة في علاج نوع معين من السرطان.

تجارب المرحلة الثالثة تقارن فاعلية الدواء أو المنهجية العلاجي الخاضعة للبحث مقابل العلاج المعياري. قد توافق إدارة FDA عليهما إذا كانت نتائج التجربة جيدة.

تجارب المرحلة الرابعة تدرس مدى سلامة وفوائد العلاج الذي وافقت إدارة FDA على استخدامه.

### ما المقصود بالتجربة السريرية؟

التجربة السريرية هي إحدى أنواع الدراسات البحثية الطبية. بعد تطوير واختبار الطرق الجديدة المحتملة لعلاج السرطان في المختبر، يجب دراسة تلك الطرق على البشر. إذا اتضحت سلامة وفعالية الدواء أو الجهاز أو المنهجية العلاجية في التجربة السريرية، فيمكن أن يحصل استخدام تلك الطرق على موافقة من إدارة الغذاء والدواء (Food and Drug Administration, FDA) الأمريكية.

ينبغي لكل شخص مصاب بالسرطان التفكير بعناية في جميع خيارات العلاج المتاحة لنوع السرطان المصاب به، بما في ذلك العلاجات القياسية والتجارب السريرية. تحدث إلى طبيبك لتعرف ما إذا كانت التجارب السريرية مفيدة لك أم لا.

## ما الفئات التي يمكنها المشاركة؟

يعتمد الأمر على قواعد التجربة السريرية التي تُسمى معايير الأهلية. قد تتعلق هذه القواعد بالعمر، أو نوع السرطان ومرحلته، أو تاريخ العلاج، أو الصحة العامة. إنها تعمل على ضمان أن يتشابه المشاركون بطرق محددة، وأن تكون التجربة آمنة للمشاركين بأكبر قدر ممكن.

## الموافقة المستنيرة

يتولى فريق بحثي إدارة التجارب السريرية. يتولى فريق الخبراء هذا استعراض الدراسة معك بالتفصيل، بما في ذلك الغرض منها، ومخاطر وفوائد الانضمام إليها. كما تتوفر جميع هذه المعلومات في نموذج موافقة مستنيرة أيضاً. اقرأ النموذج بعناية واطرح الأسئلة قبل التوقيع عليه، واحرص على تخصيص بعض الوقت لمناقشة الأمر مع من تثق بهم. ضع في اعتبارك أنه يمكنك مغادرة التجربة السريرية والتماس العلاج خارج إطارها في أي وقت.

## هل سأحصل على دواء وهمي؟

لا تُستخدم الأدوية الوهمية (الأنواع غير الفعالة من الأدوية الحقيقية) بمفردها إلا في حالات نادرة في التجارب السريرية للسرطان. فمن الشائع أن تتلقى دواءً وهمياً مع علاج معياري، أو دواءً جديداً مع علاج معياري. سيتم إبلاغك شفهيًا وخطياً إذا كان الدواء الوهمي يمثل جزءاً من التجربة السريرية قبل انضمامك إليها.

## هل التجارب السريرية مجانية؟

لا توجد رسوم للتسجيل في تجربة سريرية. تتكفل الجهة الراعية للدراسة بالتكاليف المتعلقة بالبحث، ويشتمل ذلك على دواء الدراسة. لكن قد يتعين عليك تحمل تكلفة خدمات أخرى، مثل النقل أو رعاية الأطفال، والتي قد تحتاج إليها بسبب المواعيد الإضافية. في أثناء التجربة، سنستمر في تلقي الرعاية القياسية الخاصة بالسرطان. وغالباً ما تتولى جهة التأمين المعنية تغطية تكاليف هذه الرعاية.

## أسئلة يمكنك طرحها على فريق الرعاية

1. هل توصون بأن أفكر في الانضمام إلى إحدى التجارب السريرية؟
2. كيف أعثر على التجارب السريرية التي يمكنني المشاركة فيها؟
3. ما الذي يجري اختباره في التجربة السريرية؟
4. ما مخاطر التجربة السريرية وفوائدها؟
5. ما المدة التي سوف أفضيها في التجربة السريرية؟



## العثور على تجربة سريرية

### في الولايات المتحدة

- مراكز السرطان التابعة لشبكة NCCN  
[NCCN.org/cancercenters](https://www.nccn.org/cancercenters)
- المعهد الوطني للسرطان (NCI)  
[cancer.gov/about-cancer/treatment/clinical-trials/search](https://www.cancer.gov/about-cancer/treatment/clinical-trials/search)

### حول العالم

- المكتبة الأمريكية الوطنية للطب (NLM)  
[clinicaltrials.gov/](https://www.clinicaltrials.gov/)

### هل تحتاج إلى مساعدة بشأن العثور على تجربة سريرية؟

- خدمة معلومات السرطان (CIS) في NCI  
1.800.4.CANCER +1 أو  
(+1-1.800.422.6237)  
[cancer.gov/contact](https://www.cancer.gov/contact)